

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
08.04.2025Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore	X	
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Ausarbeitung des
Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum
und Landschaft - Bereiche Koordination,
Raumplanung und Landschaftsplanung -
Genehmigung und Liquidierung der 3.
Akontozahlung an die Freiberuflersozietät
"in.ge.na."
CUP:H62D22000090007 - CIG:988307075D**

**Redazione del programma di sviluppo comunale
per il territorio ed il paesaggio - coordinamento,
programma sviluppo dell'insediamento e VAS,
programma di sviluppo del paesaggio -
Approvazione e liquidazione del 3 acconto
all'"in.ge.na."
CUP:H62D22000090007 - CIG:988307075D**

Es wird vorausgeschickt, dass

- der Artikel 41 Absatz 2 Buchstabe f) und Artikel 51 des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F., vorsieht, dass die Autonome Provinz Bozen und die Gemeinden die Ziele und die politische Ausrichtung des Landschaftsschutzes, der Einschränkung des Bodenverbrauchs und der Raumentwicklung mit den Planungsinstrumenten, unter anderen mit dem Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) bestimmen und befolgen;
- dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 741 vom 24.08.2021 der technische Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL) genehmigt wurde;
- dass mit dem Amt für Gemeindeplanung am 13.09.2022 eine Besprechung stattgefunden, bei welcher das Amt für Gemeindeplanung die Zusammenarbeit der Gemeinden Andrian, Terlan, Nals, und U.Ib.Frau im Walde - St. Felix und Tisens für die vertiefende Analyse gutgeheißen hat;
- dass die Gemeinde Tisens mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 13.10.2022 die Inhalte des Gemeindeentwicklungsprogrammes festgelegt und die Planungstätigkeit eingeleitet hat;
- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 36 vom 13.10.2022 die Vereinbarung für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit mit den Gemeinden Andrian, Terlan, Nals und U.Ib.Frau im Walde - St. Felix genehmigt worden ist;
- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes vom 22.06.2023, Nr. 242, rechtskräftig, in Anwendung der Bestimmungen des GVD Nr. 50/2016, des GVD Nr. 76/2020 und des L.G. Nr. 16/2015 die Freiberuflersozietät In.ge.na aus Bozen, MwSt.-Nr. 02451650218, mit der Gesamtkoordination, der Ausarbeitung des Landschaftsentwicklungsprogramms, der Raumplanung und der vertiefenden Analyse im Rahmen der Ausarbeitung der Gemeindeentwicklungsprogramms aufgrund des Angebotes vom 16.06.2023 eingegangen über das online-Portal ISOV, zum folgenden Betrag beauftragt worden ist:

Honorar/onorario	101.500,00 Euro
+4% Pensionsbeitrag/cassa pensione	4.060,00 Euro
+ 22% Mwst./IVA	23.223,20 Euro
Insgesamt/Totale	128.783,20 Euro

Kundgetan, dass die Unterlagen betreffend den Ist-Zustand am 14.05.2024 unter Prot. Nr. 0008015 in der Gemeinde Tisens eingegangen sind;

Festgehalten, dass folgende Akontozahlungen an die „in.ge.na“ genehmigt und liquidiert worden sind:

- mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 401/2024 die 1. Akontozahlung – Euro 50.750,00 + Fürsorgebeitrag und Mwst.
- mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr.519/2024 die 2. Akontozahlung – Euro 14.000,00 + Fürsorgebeitrag und Mwst.

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der vorgelegten Honorarnote Nr. 10/001 vom 14.03.2025 der „in.ge.na“ in Höhe von Euro 26.600,00 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% Mwst. = 33.750,08 Euro;

Es für richtig erachtet, die genannte Honorarnote zu genehmigen und zu liquidieren, da die Unterlagen für die Einleitung des Genehmigungsverfahrens abgegeben worden sind und somit 90% des Honorars liquidiert werden kann;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD).

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindevorsatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Codex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

Premesso che

- l'articolo 41, comma 2, lettera f) e l'articolo 51 della L.P. n. 9/2018, e successive modifiche, prevedono che la Provincia autonoma di Bolzano e i Comuni definiscano ed attuino le finalità e le politiche della tutela del paesaggio, del contenimento del consumo di suolo nonché del governo del territorio tramite strumenti di pianificazione, tra i quali il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP);
- con delibera della giunta provinciale n. 741 del 24/08/2021 sono state approvate le linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP);
- con l'ufficio di pianificazione comunale si è tenuta un incontro il 13/09/2022 nel quale l'ufficio ha approvato la collaborazione tra i comuni Comuni di Andriano, Terlan, Nalles e Senale San Felice e Tesimo per l'elaborazione dell'analisi paesaggistica approfondita;
- con delibera del consiliare n. 35 del 13/10/2022 sono stati determinati i contenuti del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) ed avviato l'attività di pianificazione ai sensi delle linee guida tecniche;
- con delibera del Consiglio comunale n. 36 del 13/10/2022 è stata approvata la convezione per la collaborazione intercomunale con i Comuni di Andriano, Terlan, Nalles e Senale San Felice;
- che con la deliberazione della Giunta comunale dd. 22/06/2023, n. 242 è stata incaricata, in applicazione delle disposizioni del D.Lgs. n. 50/2016, del D.Lgs. 76/2020 e della L.P. n. 16/2015 lo studio associato In.ge.na di Bolzano, partita IVA 02451650218, con il coordinamento, l'elaborazione del programma dello sviluppo del paesaggio, verde e degli spazi pubblici, del programma sviluppo dell'insediamento e per l'analisi paesaggistica approfondita per il programma di sviluppo comunale giusta l'offerta d'onorario presentata attraverso il portale informatico SICP in data 16/06/2023.al seguente importo:

Dato atto, che la documentazione dello stato attuale è stata inoltrata al Comune di Tesimo in data 14/05/2024 al prot. 0008015;

Constatato che sono stati approvati e liquidati i seguenti acconti all' „in.ge.na“:

- con delibera della Giunta comunale n. 401/2024 il 1° acconto – Euro 50.750,00 + contributo previdenziale ed IVA
- con delibera della Giunta comunale n.519/2024 il 2° acconto – Euro 14.000,00 + contributo previdenziale ed IVA;

Vista ed esaminata la nota di onorario presentata n. 10/001 del 14/03/2025 dall'in.ge.na con un ammontare di 26.600,00 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA = 33.750,08 Euro;

Ritenuto giusto approvare e liquidare la predetta nota di onorario in quanto è stata presentata la documentazione per l'avvio della procedura di approvazione e quindi è può essere liquidato il 90% dell'onorario;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali.

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione Autonoma Tren-

Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachliche Ordnungsmäßigkeit (UCCHE7G4j9/V01vEU-Zua1HdvYJ5DIe+Zvg5nkvxvJf4=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (VZuf2ZA0LRLRWA-j4cdFmCS+P+057QHvflATaw2EIcs=);

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018;

B E S C H L I E ß T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig:

- 1) die 3. Akontozahlung in Höhe von Euro 26.6000,00 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% Mwst. = 33.750,08 Euro für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft – Bereiche Koordination, Raumplanung und Landschaftsplanung für die Gemeinde Tisens zu genehmigen und an die Freiberufler-sozietät in.ge.na, mit Sitz in Bozen, zu liquidieren;
- 2) die Buchhaltung zu ermächtigen und anzuweisen den oben genannten Betrag von Euro 26.6000,00 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% Mwst. = 33.750,08 Euro an die in.ge.na mit Sitz in Bozen, gemäß der vorgelegten Honorarnote, zu liquidieren;
- 3) festzuhalten, dass für die Gemeinde mit dieser Maßnahme keine zusätzlichen finanziellen Verpflichtungen entstehen, da die Ausgabe bereits verpflichtet ist;
- 4) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

tino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- regolarità tecnica (UCCHE7G4j9/V01vEUZua1HdvYJ5DIe+Zvg5nkvxvJf4=)
- alla regolarità contabile (VZuf2ZA0LRLRWAj4cdFmCS+P+057QHvflATaw2EIcs=);

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018;

L A G I U N T A C O M U N A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti:

- 1) di approvare e liquidare il 3° acconto allo studio associato in.ge.na, con sede a Bolzano, con un ammontare di 26.6000,00 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA = 33.750,08 Euro per la redazione del programma di sviluppo comunale per il territorio ed il paesaggio - coordinamento del piano dello sviluppo comunale, programma sviluppo dell'insediamento e VAS, programma di sviluppo del paesaggio per il Comune di Tesimo;
- 2) di autorizzare ed incaricare la contabilità a liquidare l'importo suddetto ammontante a 26.6000,00 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA = 33.750,08 Euro ai sensi della nota di onorario presentata;
- 3) di dare atto che questa deliberazione non comporta ulteriori oneri finanziari per il Comune, poiché la spesa è già impegnata;
- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale